



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Akademische Dienste | Servizi accademici | Servijes academics

ZULASSUNGSORDNUNG DER FAKULTÄT FÜR WIRTSCHAFTSWISSENSCHAFTEN

REGOLAMENTO D'AMMISSIONE ALLA FACOLTÀ DI ECONOMIA

Genehmigt mit Beschluss des Gründungsrats Nr. 18 vom 28.07.1998
ergänzt mit Beschluss des Gründungsrats Nr. 63 vom 09.06.1999
ergänzt mit Beschluss des Gründungsrats Nr. 98 vom 10.05.2000
ergänzt mit Beschluss des Gründungsrats Nr. 105 vom 01.06.2000
ergänzt mit Beschluss des Universitätsausschusses Nr. 10 vom 23.04.2002
ergänzt mit Beschluss des Universitätsrats Nr. 136 vom 24.09.2004
ergänzt mit Beschluss des Universitätsrats Nr. 199 vom 25.11.2005
ergänzt mit Beschluss des Senates Nr. 490 vom 21.01.2009
ergänzt mit Beschluss des Senates Nr. 614 vom 20.01.2010
ergänzt mit Beschluss des Senates Nr. 681 vom 14.04.2010
ergänzt mit Beschluss des Senates Nr. 814 vom 06.04.2011
ergänzt mit Beschluss des Senates Nr. 7 vom 11.01.2012

Approvato con delibera del Consiglio istitutivo n. 18 del 28.07.1998
Integrato con delibera del Consiglio istitutivo n. 63 del 09.06.1999
Integrato con delibera del Consiglio istitutivo n. 98 del 10.05.2000
Integrato con delibera del Consiglio istitutivo n. 105 del 01.06.2000
Integrato con delibera della Giunta dell'Università n. 10 del 23.04.2002
Integrato con delibera del Consiglio dell'Università n. 136 del 24.09.2004
Integrato con delibera del Consiglio dell'Università n. 199 del 25.11.2005
Integrato con delibera del Senato accademico n. 490 del 21.01.2009
Integrato con delibera del Senato accademico n. 614 del 20.01.2010
Integrato con delibera del Senato accademico n. 681 del 14.04.2010
Integrato con delibera del Senato accademico n. 814 del 06.04.2011
Integrato con delibera del Senato accademico n. 7 del 11.01.2012

TITEL I
Zulassungsordnung zu
Bachelorstudiengängen
ABSCHNITT I
Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 (Gegenstand)

1. Der gegenständliche Titel regelt die Zulassung der Studienanwärter zu den Bachelorstudiengängen, die an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften aktiviert sind.

Artikel 2 (Anwendungsbereich)

1. Die vorliegende Zulassungsordnung findet auf Staatsbürger der EU-Staaten, gleichgestellte Bürger aus Nicht-EU-Staaten, sowie im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger Anwendung.
2. Bezüglich des Zugangs der Nicht-EU-Bürger zur Hochschulausbildung finden zudem die geltenden gesetzlichen Bestimmungen Anwendung.

Artikel 3 (Zulassungszahl)

1. Die Höchstzulassungszahl zu den einzelnen Studiengängen für die Studienanwärter aus EU-Staaten (und Gleichgestellte) und die Studienplätze für die im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger werden von den zuständigen statutenmäßigen Organen innerhalb März jeden Jahres festgelegt.

Artikel 4 (Zulassungstitel)

1. Für die Zulassung des Studienanwärters zu einem Bachelorstudiengang ist der Besitz

- a) des Reifediploms einer fünfjährigen Oberschule,
- b) des Reifediploms einer vierjährigen Oberschule, ergänzt durch eine Bescheinigung über den Besuch eines einjährigen Ergänzungskurses,
- c) des Reifediploms einer vierjährigen Oberschule: sollte die Bewertungskommission, im Rahmen der Überprüfung des Studientitels und der Feststellung der Eingangskennnisse, Bildungsdefizite feststellen, so werden dem Studienanwärter zusätzliche Bildungsaufgaben auferlegt, die innerhalb des ersten Studienjahres zu erfüllen sind, oder
- d) eines gleichwertigen Diploms, das im Ausland erlangt worden ist bzw. eines Diploms, das mit den unter Bst.en a) oder b) angeführten Studientiteln gleichwertig ist, erforderlich.

2. Die gleichzeitige Einschreibung an mehreren Universitäten oder Hochschulen, an diversen Fakultäten oder Schulen derselben Universität oder in verschiedene Studiengänge derselben Fakultät oder Schule ist nicht zulässig.

TITOLO I
Regolamento d'ammissione ai corsi di laurea
CAPO I
Disposizioni generali

Articolo 1 (Oggetto)

1. Il presente titolo disciplina l'ammissione ai corsi di laurea istituiti presso la Facoltà di Economia della Libera Università di Bolzano.

Articolo 2 (Ambito di applicazione)

1. Il presente regolamento si applica ai cittadini dei paesi dell'Unione Europea, ai cittadini non comunitari equiparati nonché ai cittadini non comunitari residenti all'estero.
2. In materia di accesso all'istruzione universitaria dei cittadini non comunitari si applica inoltre la normativa in vigore.

Articolo 3 (Numero programmato)

1. Il numero massimo delle immatricolazioni a disposizione dei cittadini comunitari (ed equiparati) e dei posti di studio a favore dei cittadini non comunitari residenti all'estero sono stabiliti dagli organi statutari competenti entro il mese di marzo di ogni anno.

Articolo 4 (Titoli per l'ammissione)

1. Ai fini dell'ammissione ad un corso di laurea il candidato deve essere in possesso:

- a) di un diploma di scuola secondaria superiore di durata quinquennale,
- b) di un diploma di scuola secondaria superiore di durata quadriennale integrato da un attestato di idoneità rilasciato alla fine dell'anno integrativo,
- c) di un diploma di scuola secondaria superiore di durata quadriennale senza attestato di idoneità: nella fattispecie la commissione giudicatrice, ai fini dell'accertamento della preparazione iniziale del candidato, provvede ad effettuare una verifica del titolo e provvede, nel caso di una verifica negativa, ad indicare specifici obblighi formativi aggiuntivi da soddisfare nel primo anno di corso, ovvero
- d) di un titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo ovvero di un titolo equipollente a quelli previsti dalle lettere a) e b).

2. E' vietata l'iscrizione contemporanea a diverse Università e a diversi Istituti d'istruzione superiore, a diverse facoltà o scuole della stessa Università e a diversi corsi di laurea della stessa facoltà o scuola.

Artikel 5 (Aufnahmeerfordernisse)

1. Neben den geforderten Zulassungstiteln, müssen die Studienanwärter folgende Kenntnisse mitbringen:

- angemessene Kenntnis von mindestens zwei Unterrichtssprachen des Studiengangs und
- angemessene Allgemein- und Fachkenntnisse.

Artikel 6 (Zulassungsverfahren)

1. Das Zulassungsverfahren an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften gliedert sich in:

- Teil 1: Vorinskription,
- Teil 2: Auswahlverfahren, und
- Teil 3: Immatrikulation/Einschreibung.

2. Das Zulassungsverfahren, das jährlich an der Universität stattfindet, unterteilt sich in zwei Sessionen. Im akademischen Kalender werden die Daten des Verfahrens festgelegt. Die Anzahl an Studienplätzen, welche an den genannten Sessionen zur Verfügung stehen, werden vom Fakultätsrat festgelegt. Eventuelle nicht besetzte Studienplätze der ersten Session werden zusammen mit den Studienplätzen der zweiten Session vergeben.

ABSCHNITT II Vorinskription

Artikel 7 (Erfordernisse)

1. Studienanwärter, die im Besitz eines Studentitels gemäß Artikel 4 der vorliegenden Regelung sind, können die Vorinskription nach den Bestimmungen des gegenständlichen Abschnitts beantragen. Jene Studienanwärter, welche nicht im Besitz des geforderten Studentitels sind, können die Vorinskription mit der Auflage beantragen, den fehlenden Studentitel vor Fälligkeit der Immatrikulationsfrist, die auf die Vorinskription folgt, zu erlangen, bei sonstigem Ausschluss vom Verfahren.

Artikel 8 (Formalitäten und Fristen der Vorinskription)

1. EU-Bürger und Gleichgestellte:

Der Studienanwärter bewirbt sich über ein Online-Formular, das auf der Website der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) zu finden ist. Der Vorinskriptionsantrag muss mit den erforderlichen Unterlagen im Studentensekretariat eingehen. Die Modalitäten und Fristen für die Einreichung des Antrags werden alljährlich im Studienmanifest festgelegt. Studienanwärter, die diese nicht einhalten, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

2. Im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger:
Es gilt das selbe Verfahren wie für EU-Bürger und Gleichgestellte. Der Vorinskriptionsantrag muss

Articolo 5 (Requisiti d'ammissione)

1. Oltre ai titoli richiesti, i candidati ai corsi di laurea devono possedere:

- adeguata conoscenza di almeno due lingue d'insegnamento del corso di studio, ed
- adeguate competenze generali e disciplinari.

Articolo 6 (Procedura d'accesso)

1. Il procedimento di accesso presso la Facoltà di Economia si articola nelle seguenti fasi:

- fase 1: la procedura di preiscrizione,
- fase 2: la procedura di ammissione, e
- fase 3: la fase di immatricolazione.

2. La procedura d'accesso, che avviene annualmente presso l'Ateneo, si suddivide in due sessioni. Le date del procedimento sono stabilite nel calendario accademico. Il numero dei posti di studio messi a disposizione nelle rispettive sessioni è deliberato dal Consiglio di Facoltà. Eventuali posti residui non occupati nella prima sessione vanno aggregati ai contingenti resi disponibili nella seconda sessione.

CAPO II Preiscrizione

Articolo 7 (Requisiti)

1. I candidati in possesso di uno dei titoli di studio di cui all'articolo 4 del presente regolamento possono richiedere la preiscrizione secondo le norme del presente capo. I candidati non in possesso del titolo di studio richiesto possono chiedere la preiscrizione a condizione di conseguire il titolo prima del termine di immatricolazione successivo alla fase di preiscrizione, a pena di esclusione dal procedimento.

Articolo 8 (Modalità e termini per la preiscrizione)

1. Cittadini comunitari ed equiparati:

Il candidato si preiscrive compilando un apposito modulo online, disponibile sul sito web della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it). La domanda di preiscrizione, munita dei necessari allegati, deve essere inoltrata alla Segreteria studenti. Le modalità ed i termini per la presentazione della domanda sono previsti annualmente nel manifesto degli studi. Il candidato che non li rispetta viene escluso dalla procedura.

2. Cittadini non comunitari residenti all'estero:
Vale la stessa procedura prevista per i cittadini comunitari ed equiparati. La domanda di

außerdem bei der zuständigen italienischen Auslandsvertretung innerhalb der im jährlich erscheinenden Rundschreiben des zuständigen Ministeriums festgelegten Ausschlussfristen eingereicht werden, da sonst ein Ausschluss vom Verfahren erfolgt. Bei fehlender Vorinskription über die italienische Auslandsvertretung ist der an der Universität eingereichte Antrag auf Vorinskription ungültig, da nur die italienische Auslandsvertretung für die Entgegennahme und Übermittlung der Anträge an die Universität zuständig ist.

ABSCHNITT III Auswahlverfahren

Artikel 9 (Auswahlverfahren nach Titeln und/oder Prüfungen)

1. Studienanwärter, die ordnungsgemäß die Vorinskription vorgenommen haben, müssen an einem Auswahlverfahren nach Titeln oder/und Prüfungen teilnehmen zur Feststellung der angemessenen Allgemein- und Fachkenntnisse sowie der angemessenen Kenntnis der Unterrichtssprachen des Studiengangs.

Artikel 10 (Zusammensetzung der Bewertungskommission)

1. Für den Ablauf des Auswahlverfahrens gemäß dieser Regelung wird vom Dekan der Fakultät eine Bewertungskommission für jeden Studiengang namhaft gemacht.

2. Die Bewertungskommission setzt sich aus drei Mitgliedern und einem oder mehreren Ersatzmitgliedern zusammen, welche aus den Reihen der Dozenten der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften ausgewählt werden. Mit dem Ernennungsdekret wird auch der Vorsitzende der Bewertungskommission und dessen Stellvertreter bestimmt.

Artikel 11 (Feststellung der Allgemein- und Fachkenntnisse)

1. Die Prüfung zur Feststellung der Allgemein- und Fachkenntnisse besteht aus einem Test, der Auskunft über das kulturelle Wissen des Studienanwärters geben soll oder der Bewertung eines Dossiers, das vom Studienanwärter gleichzeitig mit dem Vorinskriptionsgesuch eingereicht wird. Dem Dossier legt der Studienanwärter die Abschlussnoten des drittletzten und vorletzten Jahres der Oberschule, ein Motivationsschreiben und eventuell andere geforderte Dokumente bei. Besagte Unterlagen werden nach den von der Bewertungskommission entschiedenen Kriterien bewertet.

Sollte der Studienanwärter das Zeugnis des drittletzten und/oder vorletzten Oberschuljahres nicht vorlegen, wird die Kommission für das

preiscrire deve essere inoltre presentata presso la competente rappresentanza italiana all'estero entro i termini perentori previsti annualmente dalla circolare del Ministero competente, pena l'esclusione dal procedimento. La mancata preiscrire presso la rappresentanza italiana all'estero comporta la nullità della domanda consegnata direttamente all'università, in quanto la rappresentanza italiana è l'unica sede competente per l'accettazione e la trasmissione all'ateneo delle domande di preiscrire.

CAPO III Procedura di ammissione

Articolo 9 (Procedura di ammissione per titoli e/o esami)

1. I candidati regolarmente preiscritti devono sottoporsi ad una procedura di ammissione per titoli e/o esami volta ad accertare l'adeguata preparazione culturale ed attitudinale nonché l'adeguata conoscenza delle lingue d'insegnamento del corso di studio.

Articolo 10 (Composizione della commissione giudicatrice)

1. Al fine di svolgere il procedimento d'ammissione di cui al presente capo per ogni corso di laurea viene nominata dal Preside di Facoltà una commissione giudicatrice.

2. La commissione giudicatrice è composta da tre membri e uno o più membri supplenti, scelti tra i docenti della Facoltà di Economia. Con l'atto di nomina viene nominato il presidente della commissione ed il suo sostituto.

Articolo 11 (Accertamento preparazione attitudinale)

1. La prova attitudinale e di cultura generale si articola in una prova volta ad accertare la preparazione culturale del candidato ovvero in una valutazione di un dossier da presentare dal candidato contestualmente alla domanda di preiscrire. Al dossier il candidato deve allegare i voti finali del terzultimo e penultimo anno della scuola secondaria superiore, una lettera motivazionale ed eventuali altri documenti richiesti. Tale documentazione sarà valutata secondo i criteri decisi dalla Commissione giudicatrice.

Nel caso in cui il candidato ometta di produrre una delle pagelle relative al terzultimo e/o penultimo anno della scuola superiore la Commissione attribuirà una votazione finale pari alla sufficienza

Oberschuljahr, welches durch kein Zeugnis belegt wird, eine Endnote zuweisen, welche einer „genügenden Leistung“ entspricht.

Im Falle von Studienanwärtern in deren Ursprungsland das Schulsystem vom italienischen abweicht, und die daher nicht über die Zeugnisse, welche sich auf das drittletzte und/oder vorletzte Oberschuljahr beziehen, verfügen, behält sich die Kommission die Möglichkeit vor, etwaige vom Studienanwärter vorgelegte Oberschulzeugnisse zu bewerten, welche sich auf andere Schuljahre beziehen. Im Falle von italienischen oder ausländischen Studienanwärtern, welche bereits im Besitz eines Hochschulabschlusses sind, wird die Kommission den Durchschnitt der bestandenen Universitätsprüfungen in Betracht ziehen. Der Test bzw. die Abfassung des Dossiers erfolgt in einer der Unterrichtssprachen des Studiengangs.

2. Der Fakultätsrat beschließt innerhalb Ende des Kalenderjahres für das kommende akademische Jahr die Modalitäten des Auswahlverfahrens indem er festlegt ob das Auswahlverfahren nach Titeln (Dossier) oder Prüfungen zur Feststellung der Allgemein- und Fachkenntnisse durchgeführt wird.

3. Informationen zum Prüfungstermin und –ort zur Feststellung der Allgemein- und Fachkenntnisse bzw. zur Abfassung des Dossiers werden in Form einer Mitteilung auf der Website der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) veröffentlicht.

Artikel 12 (Erforderliche Sprachkompetenzen für die Zulassung)

1. Das Niveau der Kenntnis der Unterrichtssprachen wird in den Studiengangsregelungen der einzelnen Bachelorstudiengänge definiert. Voraussetzung für die Zulassung zum Bachelor sind angemessene Kompetenzen (Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen) in mindestens zwei der drei Unterrichtssprachen (Deutsch, Italienisch, Englisch).

2. Der Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenzen kann wie folgt erbracht werden:

a) Abschluss einer Oberschule/Sekundarstufe II, deren Hauptunterrichtssprache im Jahr der Reifeprüfung eine der offiziellen Unterrichtssprachen des Studiengangs war. Der Oberschulabschluss bzw. die Reifeprüfung an einer dreisprachigen Oberschule der ladinischen Ortschaften gilt als Nachweis für die deutsche und italienische Sprache;

b) Abschluss eines Bachelorstudiums oder

all'anno scolastico per cui il candidato non ha prodotto alcuna certificazione.

Nel caso di candidati provenienti da realtà scolastiche il cui sistema differisca da quello italiano non in possesso delle pagelle relative al terzultimo e/o penultimo anno della scuola superiore, la Commissione si riserva la facoltà di valutare eventuali pagelle della scuola superiore fornite dal candidato relative ad anni scolastici diversi dal penultimo e terzultimo. La Commissione considererà la media dei voti degli esami universitari nel caso di candidati italiani o stranieri che abbiano già conseguito la laurea. La prova attitudinale ovvero la compilazione del dossier dovrà essere affrontata in una delle lingue d'insegnamento del corso di studio.

2. Il consiglio di Facoltà stabilisce entro la fine dell'anno solare per il successivo anno accademico le modalità di svolgimento della procedura d'ammissione, determinando se la stessa debba articolarsi in una prova attitudinale e di cultura generale o nella valutazione di un dossier.

3. La comunicazione del giorno e del luogo di svolgimento della prova attitudinale e di cultura generale ovvero delle modalità di compilazione del dossier avviene tramite pubblicazione di apposito avviso sul sito internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it)

Articolo 12 (Competenze linguistiche richieste per l'accesso)

1. Il livello di conoscenza delle lingue d'insegnamento è definito nei Regolamenti didattici dei singoli corsi di laurea. Al corso di laurea hanno accesso i candidati che sono in possesso di adeguate competenze (livello B2 Quadro Comune Europeo di Riferimento) in almeno due delle tre lingue di insegnamento (tedesco, italiano, inglese).

2. Le competenze linguistiche richieste sono dimostrate attraverso:

a) il diploma di maturità, se conseguito in una scuola secondaria superiore la cui lingua principale di insegnamento nell'anno della maturità corrisponde a una delle lingue ufficiali d'insegnamento del corso di studio. Nel caso in cui il diploma di maturità sia stato conseguito presso una delle scuole superiori trilingue delle località ladine, questo certifica sia la lingua italiana che la lingua tedesca;

b) il diploma di laurea o laurea magistrale se

Masterstudiums in einer der offiziellen Unterrichtssprachen des Studiengangs oder Abschluss eines Bachelorstudiums oder Masterstudiums an der Freien Universität Bozen;
c) Vorlage eines vom Sprachzentrum der Freien Universität Bozen anerkannten Sprachzertifikats bzw. -nachweises für die betreffenden Sprachen laut des entsprechenden Verzeichnisses der „anerkannten Sprachzertifikate, -prüfungen und -nachweise“
d) Bestehen einer Prüfung zur Feststellung der Sprachkenntnisse, welche vom Sprachzentrum der Freien Universität Bozen durchgeführt wird.

3. Studienanwärter, die den Nachweis der für die Zulassung erforderlichen Sprachkompetenzen nicht erbringen, werden vom Auswahlverfahren ausgeschlossen. Die Studienanwärter, die in der 1. Vorinskriptions-Session ausgeschlossen wurden, können sich – gemäß Art. 14 betreffend die Erstellung der Rangordnungen - in der 2. Session erneut bewerben.

4. Im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger müssen zusätzlich vor der Immatrikulation zur Feststellung der Italienischkenntnisse einen gesetzlich vorgeschriebenen Sprachtest bestehen.

Artikel 13 (Bildungsmängel)

1. Sollte die Bewertungskommission im Rahmen der Feststellung der Titel oder der Bewertung der Prüfungen nach Artikel 4, 11, und 12 der vorliegenden Regelung, Bildungsmängel zulasten des Studienanwärters feststellen, so ist der Letztere verpflichtet dieselben innerhalb des ersten Studienjahres zu erfüllen.

2. Studienanwärter, die zu Studienbeginn den Nachweis der Sprachkompetenzen in der dritten Unterrichtssprache (Niveau B1) nicht erbringen, können im ersten Studienjahr an einem vom Sprachzentrum der Freien Universität Bozen angebotenen Kurs mit Lernziel Niveau B1 teilnehmen. Für den Besuch dieser Kurse werden keine Kreditpunkte zuerkannt.

3. Am Ende des ersten Studienjahres müssen diese Studierenden beim Sprachzentrum die Sprachprüfung in der dritten Unterrichtssprache bestehen oder ein Sprachzertifikat (B1) vorlegen, das im Verzeichnis der „anerkannten Sprachzertifikate, -prüfungen und -nachweise“ angeführt ist. Mit Bestehen der Sprachprüfung oder nach Vorlage des genannten Sprachzertifikats erwerben die Studierenden die Voraussetzung für die Inskription in das zweite

conseguito in una delle lingue ufficiali d'insegnamento del corso di studio, o il diploma di laurea o laurea magistrale conseguito presso la Libera Università di Bolzano;

c) la presentazione, per le relative lingue, di uno dei certificati/titoli come dall'elenco dei "certificati, esami di lingua e titoli" riconosciuti dal Centro linguistico della Libera Università di Bolzano,

d) il superamento delle prove di accertamento del Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.

3. I candidati che non comprovano le competenze linguistiche richieste per l'accesso, vengono esclusi dalla procedura di ammissione. I candidati esclusi nella 1° sessione di preiscrizione possono ricandidarsi nella 2° sessione, ai sensi dell'art. 14 relativo alla formazione delle graduatorie.

4. I cittadini non comunitari residenti all'estero dovranno inoltre superare un test per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana prima dell'immatricolazione.

Articolo 13 (Debiti formativi)

1. Qualora la commissione giudicatrice all'atto di accertamento dei titoli ovvero all'atto di valutazione degli esami di cui agli articoli 4, 11 e 12 del presente regolamento, verificasse dei debiti formativi a carico del candidato, quest'ultimo è tenuto a soddisfarli nel primo anno di corso.

2. I candidati che accedono agli studi senza aver comprovato la necessaria competenza nella terza lingua di insegnamento (livello B1) possono frequentare, nel primo anno di studio, un corso di lingua mirato al raggiungimento del livello B1 organizzato dal Centro Linguistico della Libera Università di Bolzano. Per la frequenza di questi corsi non vengono attribuiti crediti formativi.

3. Al termine del primo anno di studio, gli studenti devono superare l'esame nella terza lingua di insegnamento presso il Centro Linguistico oppure presentare un certificato di conoscenza linguistica (B1) riportato nell'elenco dei "certificati, esami di lingua e titoli riconosciuti". Con il superamento dell'esame di lingua oppure dopo presentazione del certificato menzionato, i candidati acquisiscono i presupposti per l'iscrizione al secondo anno di studio. Nel caso in cui lo studente non superi la prova di accertamento linguistico o non presenti il

Studienjahr. Im Falle des Nichtbestehens der Sprachprüfung oder fehlender Vorlage des besagten Sprachzertifikats ist der Student verpflichtet, sich erneut ins erste Studienjahr einzuschreiben.

Artikel 14 (Erstellung der Rangordnungen)

1. Aufgrund der Ergebnisse des Auswahlverfahrens wird die Punktezahl für die Erstellung der beiden Rangordnungen ermittelt: eine für die Studienanwärter aus den EU-Staaten (und Gleichgestellte) und eine für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger.

Der Fakultätsrat kann eine Mindestpunktzahl festlegen, unter welcher es nicht möglich ist, zu einem bestimmten Studiengang zugelassen zu werden, unabhängig von der Anzahl der verfügbaren Studienplätze.

2. Die Bewertungskommission legt im Voraus die Punkte und die Gewichtung für die Bewertung der Kompetenzen und Fähigkeiten gemäß Art. 11 der gegenständlichen Regelung fest.

3. Im Falle eines Auswahlverfahrens nach Prüfungen hat bei Punktegleichheit der mit dem niedrigerem Lebensalter Vorrang. Im Falle eines Auswahlverfahrens nach Titeln haben bei Punktegleichheit, jene Studienanwärter Vorrang, welche die höhere Durchschnittsnote der Fächer haben, welche sie im Laufe der Oberschuljahre absolviert haben und welche von der Bewertungskommission berücksichtigt wurden. Bei weiterer Punktegleichheit ist das niedrigere Lebensalter des Studienanwärters das Vorzugskriterium.

4. Die Rangordnungen werden auf der Webseite der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) veröffentlicht und haben nur für das betreffende akademische Jahr Gültigkeit, für welches sie erstellt wurden. Sollten Studienanwärter, die in der Rangordnung aufgenommen wurden, innerhalb der vorgesehenen Frist kein Immatrikulationsgesuch einreichen, kann die Freie Universität Bozen die Gesuche von Studienanwärtern im Rahmen der im Absatz 1 des vorliegenden Artikels angegebenen Bedingungen annehmen, welche in der Rangordnung nachfolgen.

5. Die Studienanwärter, die in der 1. Vorinspektions-Session ausgeschlossen wurden, können sich in der 2. Session erneut bewerben.

suddetto certificato dovrà iscriversi nuovamente al primo anno di studi.

Articolo 14 (Formazione delle graduatorie)

1. I risultati ottenuti dalla procedura di ammissione forniscono il punteggio per la formazione delle graduatorie utili per l'ammissione all'immatricolazione dei candidati: una per cittadini comunitari (ed equiparati) e una per cittadini non comunitari residenti all'estero.

Il Consiglio di Facoltà può stabilire un punteggio minimo al di sotto del quale non è possibile essere ammessi ad un determinato corso di studio, a prescindere dai posti di studio disponibili.

2. La commissione giudicatrice stabilisce anticipatamente il punteggio e la relativa ponderazione ai fini della valutazione delle competenze e conoscenze di cui all'art. 11 del presente regolamento.

3. Nel caso di selezioni per esami, se vi è parità di punteggio tra candidati verrà data priorità al candidato più giovane di età. Nel caso di selezione per titoli, se vi è parità di punteggio avranno precedenza i candidati che hanno la media dei voti più alta degli insegnamenti impartiti nel corso della frequenza della scuola media superiore e presi in considerazione dalla commissione giudicatrice. In caso di ulteriore parità verrà data priorità al candidato più giovane di età.

4. Le graduatorie vengono pubblicate sulla pagina web della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it) ed hanno validità limitatamente all'anno accademico per il quale sono state formate. Nell'eventualità in cui gli interessati, utilmente collocati in una graduatoria, non presentino domanda di immatricolazione entro la scadenza prevista, la Libera Università di Bolzano potrà accogliere le domande dei candidati che seguono nella graduatoria, nei limiti di quanto previsto al comma 1 del presente articolo.

5. I candidati esclusi nella 1° sessione di preiscrizione possono ricandidarsi nella 2° sessione.

Artikel 15 (Immatrikulation)

1. Die zugelassenen Studienanwärter können die Immatrikulation beantragen, indem sie beim Studentensekretariat innerhalb der Fristen und nach den Vorschriften für das betreffende Akademische Jahr und des geltenden Akademischen Kalenders ein entsprechendes Gesuch einreichen.
2. Das Studentensekretariat nimmt die Immatrikulation aufgrund der Rangordnungen gemäß Artikel 14 der vorliegenden Regelung vor.

TITEL II

Zulassungsordnung zu Masterstudiengängen

ABSCHNITT I

Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 (Gegenstand)

1. Der gegenständliche Titel regelt die Zulassung der Studienanwärter zu den Masterstudiengängen, die an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften aktiviert sind.

Artikel 2 (Anwendungsbereich)

1. Die vorliegende Zulassungsordnung findet auf Staatsbürger der EU-Staaten, gleichgestellte Bürger aus Nicht-EU-Staaten, sowie im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger Anwendung.
2. Bezüglich des Zugangs der Nicht-EU-Bürger zur Hochschulausbildung finden zudem die geltenden gesetzlichen Bestimmungen Anwendung.

Artikel 3 (Zulassungszahl)

1. Für die Masterstudiengänge, für welche eine Zulassungszahl vorgesehen ist, werden die Höchstzulassungszahl für die Studienanwärter aus EU-Staaten (und Gleichgestellte) und die Studienplätze für die im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger von den zuständigen statutenmäßigen Organen innerhalb März jeden Jahres festgelegt.

Artikel 4 (Zulassungstitel)

1. Für die Zulassung des Studienanwärters zu einem Masterstudiengang ist der Besitz
 - a) eines Bachelordiploms, oder
 - b) eines Universitätsdiploms mit einer dreijährigen Dauer, oder
 - c) eines anderen gleichwertig anerkannten ausländischen Studientitels erforderlich.
2. Die gleichzeitige Einschreibung an mehreren Universitäten oder Hochschulen, an diversen Fakultäten oder Schulen derselben Universität

Articolo 15 (Immatricolazione)

1. I candidati ammessi sono autorizzati a richiedere l'immatricolazione con domanda da presentare alla Segreteria studenti nei termini e alle condizioni previste per il relativo anno accademico e dal Calendario accademico.
2. La Segreteria studenti procede all'immatricolazione ovvero iscrizione in ragione della graduatoria di cui all'articolo 14 del presente regolamento.

TITOLO II

Regolamento d'ammissione ai corsi di laurea magistrale

CAPO I

Disposizioni generali

Articolo 1 (Oggetto)

1. Il presente titolo disciplina l'ammissione dei candidati ai corsi di laurea magistrale istituiti presso la Facoltà di Economia.

Articolo 2 (ambito di applicazione)

1. Il presente regolamento si applica ai cittadini dei paesi dell'Unione Europea, ai cittadini non comunitari equiparati nonché ai cittadini non comunitari residenti all'estero.
2. In materia di accesso all'istruzione universitaria dei cittadini non comunitari si applica inoltre la normativa in vigore.

Articolo 3 (Numero programmato)

1. Per i corsi di laurea magistrale a numero programmato il numero massimo delle immatricolazioni a disposizione dei cittadini comunitari (ed equiparati) ed i posti di studio a favore dei cittadini non comunitari residenti all'estero sono stabiliti dagli organi statuari competenti entro il mese di marzo di ogni anno.

Articolo 4 (Titoli per l'ammissione)

1. Ai fini dell'accesso ad un corso di laurea magistrale il candidato deve essere in possesso:
 - a) di diploma di laurea, ovvero
 - b) diploma universitario di durata triennale, ovvero
 - c) di un altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo.
2. E' vietata l'iscrizione contemporanea a diverse Università e a diversi Istituti d'istruzione superiore, a diverse facoltà o scuole della stessa Università e

oder in verschiedene Studiengänge derselben Fakultät oder Schule ist nicht zulässig.

Artikel 5 (Aufnahmeerfordernisse)

1. Neben den geforderten Zulassungstiteln müssen die Studienanwärter folgende Kenntnisse mitbringen:

- gute Kenntnis von mindestens zwei Unterrichtssprachen des Studiengangs und
- angemessene Fachkenntnisse.

Artikel 6 (Zulassungsverfahren)

1. Das Zulassungsverfahren an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften gliedert sich:

- Teil 1: Vorinskription,
- Teil 2: Auswahlverfahren, und
- Teil 3: Immatrikulation/Einschreibung.

2. Das Zulassungsverfahren, das jährlich an der Universität stattfindet, unterteilt sich in zwei Sessionen. Im akademischen Kalender werden die Daten des Verfahrens festgelegt. Die Anzahl an Studienplätzen, welche an den genannten Sessionen zur Verfügung stehen, werden vom Fakultätsrat festgelegt. Eventuelle nicht besetzte Studienplätze der ersten Session werden zusammen mit den Studienplätzen der zweiten Session vergeben.

ABSCHNITT II Vorinskription

Artikel 7 (Erfordernisse)

1. Studienanwärter, die im Besitz eines Studientitels gemäß Artikel 4 der vorliegenden Regelung sind, können die Vorinskription nach den Bestimmungen des gegenständlichen Abschnitts beantragen.

2. Jene Studienanwärter, welche nicht im Besitz des geforderten Studientitels sind, können die Vorinskription beantragen sofern sie mindestens 150 Studienguthaben, welche laut Studiengangsregelung des Bachelor der Herkunftsuniversität vorgesehen sind, erworben haben. Der Besitz des Studientitels muss in jedem Fall vor Fälligkeit der Immatrikulationsfrist des betreffenden akademischen Jahres nachgewiesen werden, bei sonstigem Ausschluss vom Verfahren.

Studienanwärter die nicht im Besitz des geforderten Studientitels sind, werden mit Vorbehalt zugelassen.

Artikel 8 (Formalitäten und Fristen der Vorinskription)

1. EU-Bürger und Gleichgestellte:

a diversi corsi di studio della stessa facoltà o scuola.

Articolo 5 (Requisiti d'ammissione)

1. Oltre ai titoli richiesti, i candidati ai corsi di laurea magistrale devono possedere:

- buona conoscenza di almeno due lingue d'insegnamento del corso di studio, ed
- adeguate competenze disciplinari.

Articolo 6 (Procedura d'accesso)

1. Il procedimento d'accesso presso la Facoltà di Economia si articola nelle seguenti fasi:

- fase 1: la procedura di preiscrizione,
- fase 2: la procedura di ammissione, e
- fase 3: la fase di immatricolazione.

2. La procedura d'accesso, che avviene annualmente presso l'Ateneo, si suddivide in due sessioni. Le date del procedimento sono stabilite nel calendario accademico. Il numero dei posti di studio messi a disposizione nelle rispettive sessioni è deliberato dal Consiglio di Facoltà. Eventuali posti non occupati nella prima sessione vanno aggregati ai contingenti resi disponibili nella seconda sessione.

CAPO II Preiscrizione

Articolo 7 (Requisiti)

1. I candidati in possesso di uno dei titoli di studio di cui all'articolo 4 del presente regolamento possono richiedere la preiscrizione secondo le norme del presente capo.

2. I candidati non in possesso del titolo di studio richiesto possono chiedere la preiscrizione qualora abbiano acquisito almeno 150 crediti formativi universitari previsti dal regolamento didattico del corso di laurea di provenienza. Il possesso del titolo dovrà essere certificato in ogni caso entro e non oltre il termine di immatricolazione fissato per l'anno accademico di riferimento, a pena di esclusione dal procedimento. I candidati non in possesso del titolo di studio saranno ammessi con riserva.

Articolo 8 (Modalità e termini per la preiscrizione)

1. Cittadini comunitari ed equiparati:

Der Studienanwärter bewirbt sich über ein Online-Formular, das auf der Website der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) zu finden ist. Der Vorinskriptionsantrag muss mit den erforderlichen Unterlagen im Studentensekretariat eingehen. Die Modalitäten und Fristen für die Einreichung des Antrags werden alljährlich im Studienmanifest festgelegt. Studienanwärter, die diese nicht einhalten, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

2. Im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger: Es gilt dasselbe Verfahren wie für EU-Bürger und Gleichgestellte. Der Vorinskriptionsantrag muss außerdem bei der zuständigen italienischen Auslandsvertretung innerhalb der im jährlich erscheinenden Rundschreiben des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten festgelegten Ausschlussfristen eingereicht werden, da sonst ein Ausschluss vom Verfahren erfolgt. Bei fehlender Vorinskription über die italienische Auslandsvertretung ist der an der Universität eingereichte Antrag auf Vorinskription ungültig, da nur die italienische Auslandsvertretung für die Entgegennahme und Übermittlung der Anträge an die Universität zuständig ist

ABSCHNITT III Auswahlverfahren

Artikel 9 (Auswahlverfahren nach Titeln und/oder Prüfungen)

1. Studienanwärter, die ordnungsgemäß die Vorinskription vorgenommen haben, müssen an einem Auswahlverfahren nach Titeln und/oder Prüfungen teilnehmen zur Feststellung der angemessenen Fachkenntnisse sowie der angemessenen Kenntnis der Unterrichtssprachen des Studiengangs.

Artikel 10 (Zusammensetzung der Bewertungskommission)

1. Für den Ablauf des Auswahlverfahrens gemäß dieser Regelung wird vom Dekan der Fakultät eine Bewertungskommission für jeden Masterstudiengang namhaft gemacht.
2. Die Bewertungskommission setzt sich aus drei Mitgliedern und einem oder mehreren Ersatzmitgliedern zusammen, welche aus den Reihen der Dozenten der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften ausgewählt werden. Mit dem Ernennungsdekret wird auch der Vorsitzende der Bewertungskommission und dessen Stellvertreter bestimmt.

Artikel 11 (Feststellung der Fachkenntnisse)

1. Die Feststellung der Fachkenntnisse besteht aus einem Test, der Auskunft über das kulturelle Wissen des Studienanwärters geben soll oder aus

Il candidato si preiscrive compilando un apposito modulo online, disponibile sul sito web della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it). La domanda di preiscrizione, munita dei necessari allegati, deve essere inoltrata alla Segreteria studenti. Le modalità ed i termini per la presentazione della domanda sono previsti annualmente nel manifesto degli studi. Il candidato che non li rispetta viene escluso dalla procedura.

2. Cittadini non comunitari residenti all'estero: Vale la stessa procedura prevista per i cittadini comunitari ed equiparati. La domanda di preiscrizione deve essere inoltre presentata presso la competente rappresentanza italiana all'estero entro i termini perentori previsti annualmente dalla circolare del Ministero degli Affari Esteri, pena l'esclusione dal procedimento. La mancata preiscrizione presso la rappresentanza italiana all'estero comporta la nullità della domanda consegnata direttamente all'università, in quanto la rappresentanza italiana è l'unica sede competente per l'accettazione e la trasmissione all'ateneo delle domande di preiscrizione

CAPO III Procedura di ammissione

Articolo 9 (Procedura di ammissione per titoli e/o esami)

1. I candidati regolarmente preiscritti devono sottoporsi ad una procedura di ammissione per titoli e/o esami volta ad accertare l'adeguata preparazione disciplinare nonché l'adeguata conoscenza delle lingue d'insegnamento del corso di studio.

Articolo 10 (Composizione della commissione giudicatrice)

1. Al fine di svolgere il procedimento d'ammissione di cui al presente capo per ogni corso di laurea magistrale viene nominata dal Preside di Facoltà una commissione giudicatrice.
2. La commissione giudicatrice è composta da tre membri e uno o più membri supplenti, scelti tra i docenti della Facoltà di Economia. Con l'atto di nomina viene nominato il presidente della commissione ed il suo sostituto.

Articolo 11 (Accertamento competenza disciplinare)

1. L'accertamento della competenza disciplinare consiste in una prova volta ad accertare la preparazione culturale del candidato ovvero nella

der Bewertung eines Dossiers, das vom Studienanwärter gleichzeitig mit dem Vorinskriptionsgesuch eingereicht wird. Die Abfassung des Dossiers erfolgt in einer der Unterrichtssprachen des Studiengangs. Dem Dossier legt der Studienanwärter das curriculum studiorum, ein Motivationsschreiben und eventuell andere geforderte Dokumente bei.

2. Im Falle von Kandidaten welche die Wertigkeitserklärung betreffend des bereits erworbenen Bachelors gar nicht oder ohne Angabe der erhaltenen Bewertung einreichen, wird die Bewertungskommission anhand der eingereichten Dokumentation eine Umrechnung der Bewertung welche in 110/110 ausgedrückt wird, vornehmen.

Sofern besagte Umrechnung der Bewertung welche in 110/110 ausgedrückt wird aufgrund von Mängeln in der vom Kandidaten eingereichten Dokumentation nicht möglich sein sollte, wird die Bewertungskommission eine Bachelorbewertung von 66/110 zuweisen.

3. Im Falle von Studienanwärtern, die einen Bachelor in Studiengängen erlangt haben, für welche keine Bewertung der Studientätigkeit aufgrund des Systems der universitären Kreditpunkte vorgesehen ist, kann die Bewertungskommission die Anzahl der dokumentierten Stunden, welche mit Frontalunterricht angeboten wurden, bzw. die Prüfungen, welche in den von den Studiengangsregelungen des Masters angegebenen disziplinären Bereichen bestanden wurden, in Betracht ziehen.

4. Informationen zur Abfassung des Dossiers werden in Form einer Mitteilung auf der Webseite der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) veröffentlicht.

Für die Zulassung überprüft die Bewertungskommission für jeden einzelnen Studierenden die Zugangsvoraussetzungen welche in der Studiengangsregelung der einzelnen Masterstudiengänge angegeben sind.

Artikel 12 (Erforderliche Sprachkompetenzen für die Zulassung)

1. Das Niveau der Kenntnis der Unterrichtssprachen wird in den Studiengangsregelungen der einzelnen Masterstudiengänge definiert. Voraussetzung für die Zulassung zum Masterstudiengang sind gute Kompetenzen in zwei der drei Unterrichtssprachen (Deutsch, Italienisch oder Englisch): in der ersten Sprache Kompetenzen auf Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen, in der zweiten Sprache Kompetenzen auf Niveau B2.

valutazione di un dossier da presentare dal candidato contestualmente alla domanda di preiscrizione. La compilazione del dossier dovrà essere effettuata in una delle lingue d'insegnamento. Al dossier il candidato deve allegare il curriculum studiorum, una lettera di motivazione ed eventuali altri documenti richiesti.

2. Nel caso di candidati che omettano di produrre la dichiarazione di valore relativa al titolo di laurea conseguito ovvero producano una dichiarazione di valore relativa al titolo di laurea conseguito priva del voto di laurea, la commissione giudicatrice procederà alla conversione in 110/110 del voto di laurea desunto dalla documentazione presentata.

Qualora tale conversione in 110/110 del voto di laurea non sia possibile per carenze nella documentazione presentata dal candidato, la commissione giudicatrice attribuirà un voto di laurea pari a 66/110.

3. Nel caso di candidati che abbiano conseguito il diploma di laurea secondo ordinamenti didattici di corsi di studio che non prevedono la classificazione dell'impegno di studio in base al sistema dei crediti formativi universitari, la commissione giudicatrice potrà prendere in considerazione le ore di didattica frontale documentate ovvero gli esami sostenuti negli ambiti disciplinari indicati nei regolamenti didattici dei corsi di laurea magistrale.

4. La comunicazione delle modalità di compilazione del dossier avviene, tramite pubblicazione di apposito avviso sul sito Internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it).

Ai fini dell'ammissione la commissione giudicatrice verifica per ciascuno studente il possesso dei requisiti curriculari indicati nel regolamento didattico dei singoli corsi di laurea magistrale.

Articolo 12 (Competenze linguistiche richieste per l'accesso)

1. Il livello di conoscenza delle lingue d'insegnamento è definito nei Regolamenti didattici dei singoli corsi di laurea magistrale. Al corso di laurea magistrale hanno accesso i candidati che sono in possesso di buone competenze in due delle tre lingue di insegnamento (tedesco, italiano o inglese); nella prima lingua le competenze devono essere ad un livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento, nella seconda ad un livello B2.

2. Der Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenzen kann wie folgt erbracht werden:

a) Abschluss einer Oberschule/Sekundarstufe II, deren Hauptunterrichtssprache im Jahr der Reifeprüfung eine der offiziellen Unterrichtssprachen des Studiengangs war. Der Oberschulabschluss bzw. die Reifeprüfung an einer dreisprachigen Oberschule der ladinischen Ortschaften gilt als Nachweis für die deutsche und italienische Sprache;

b) Abschluss eines Bachelorstudiums oder Masterstudiums in einer der offiziellen Unterrichtssprachen des Studiengangs oder Abschluss eines Bachelorstudiums oder Masterstudiums an der Freien Universität Bozen;

c) Vorlage eines vom Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen anerkannten Sprachzertifikats bzw. -nachweises für die betreffenden Sprachen laut des entsprechenden Verzeichnisses der „anerkannten Sprachzertifikate, -prüfungen und -nachweise“

d) Bestehen einer Prüfung zur Feststellung der Sprachkenntnisse, welche vom Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen durchgeführt wird.

3. Studienanwärter, die den Nachweis der für die Zulassung erforderlichen Sprachkompetenzen nicht erbringen, werden vom Auswahlverfahren ausgeschlossen. Die Studienanwärter, die in der 1. Vorinskriptions-Session ausgeschlossen wurden, können sich – gemäß Art. 13 - in der 2. Session erneut bewerben.

Artikel 13 (Erstellung der Rangordnungen)

1. Aufgrund der Ergebnisse des Auswahlverfahrens wird die Punktezahl für die Erstellung der beiden Rangordnungen ermittelt: eine für die Studienanwärter aus den EU-Staaten (und Gleichgestellte) und eine für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger.

Der Fakultätsrat kann eine Mindestpunktzahl festlegen, unter welcher es nicht möglich ist zu einem bestimmten Studiengang zugelassen zu werden, unabhängig von der Anzahl der verfügbaren Studienplätze.

2. Die Bewertungskommission legt im Voraus die Punkte und die Gewichtung für die Bewertung der Kompetenzen und Fähigkeiten gemäß Art. 11 der gegenständlichen Regelung fest.

3. Im Falle eines Auswahlverfahrens nach Prüfungen hat bei Punktegleichheit der Studienanwärter, mit dem niedrigerem Lebensalter Vorrang. Im Falle eines Auswahlverfahrens nach Titeln haben bei

2. Tali competenze linguistiche richieste sono dimostrate attraverso:

a) il diploma di maturità, se conseguito in una scuola secondaria superiore la cui lingua principale di insegnamento nell'anno della maturità corrisponde a una delle lingue ufficiali d'insegnamento del corso di studio. Al candidato che abbia conseguito il diploma di maturità presso una delle scuole superiori trilingue delle località ladine, è riconosciuta la conoscenza sia della lingua italiana che della lingua tedesca;

b) il diploma di laurea o laurea magistrale se conseguito in una delle lingue ufficiali d'insegnamento del corso di studio, o il diploma di laurea o laurea magistrale conseguito presso la Libera Università di Bolzano;

c) la presentazione, per le relative lingue, di uno dei certificati/titoli come dall'elenco dei "certificati, esami di lingua e titoli" riconosciuti dal Centro linguistico della Libera Università di Bolzano;

d) il superamento delle prove di accertamento del Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.

3. I candidati che non provano le competenze linguistiche richieste per l'accesso vengono esclusi dalla procedura di ammissione. I candidati esclusi nella 1° sessione di preiscrizione possono ricandidarsi nella 2° sessione, ai sensi dell'art. 13.

Articolo 13 (Formazione delle graduatorie)

1. I risultati ottenuti dalla procedura di ammissione forniscono il punteggio per la formazione delle graduatorie utili per l'ammissione all'immatricolazione dei candidati: una per cittadini comunitari (ed equiparati) e una per cittadini non comunitari residenti all'estero.

Il Consiglio di Facoltà può stabilire un punteggio minimo al di sotto del quale non è possibile essere ammessi ad un determinato corso di studio, a prescindere dai posti di studio disponibili.

2. La commissione giudicatrice stabilisce anticipatamente il punteggio e la relativa ponderazione ai fini della valutazione delle competenze e conoscenze di cui all'art. 11 del presente regolamento.

3. Nel caso di selezioni per esami, se vi è parità di punteggio tra due o più candidati verrà data priorità al candidato più giovane di età. Nel caso di selezione per titoli, in caso di parità di punteggio avranno precedenza i candidati che hanno

Punktegleichheit jene Studienanwärter Vorrang, welche die höhere Abschlussnote des Bachelor haben, falls sie im Besitz des geforderten Studientitels sind, oder die höhere Durchschnittsnote der bestandenen Prüfungen haben, falls sie noch nicht im Besitz des geforderten Studientitels sind. Bei weiterer Punktegleichheit ist das niedrigere Lebensalter des Studienanwärters das Vorzugskriterium.

4. Die Rangordnungen werden auf der Webseite der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) veröffentlicht und haben nur für das akademische Jahr Gültigkeit, für welches sie erstellt wurden.

Falls ein Kandidat laut Rangordnung zu einem oder mehreren Masterstudiengängen der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften zugelassen ist, muss er innerhalb von 15 Tagen nach Veröffentlichung der Rangordnungen den Masterstudiengang angeben, für welchen er auf die Immatrikulation verzichten will. Der Kandidat muss dem Studentensekretariat seine Verzichtserklärung in schriftlicher Form auch mittels E-Mail innerhalb der besagten Fristen übermitteln. Diese Verzichtserklärung ist unwiderruflich und ermächtigt das Studentensekretariat, die in der Rangordnung nachfolgend gelisteten Kandidaten zu kontaktieren.

Sollten Studienanwärter, die in der Rangordnung aufgenommen wurden, innerhalb der vorgesehenen Frist kein Immatrikulationsgesuch einreichen, kann die Freie Universität Bozen die Gesuche von Studienanwärtern annehmen, welche in der Rangordnung nachfolgen.

5. Die Studienanwärter, die in der 1. Vorinspektions-Session ausgeschlossen wurden, können sich in der 2. Session erneut bewerben.

ABSCHNITT IV

Artikel 14 (Immatrikulation)

1. Die zugelassenen Studienanwärter können die Immatrikulation beantragen, indem sie beim Studentensekretariat innerhalb der Fristen und nach den Vorschriften für das betreffende Akademische Jahr und des geltenden Akademischen Kalenders ein entsprechendes Gesuch einreichen.

2. Das Studentensekretariat nimmt die Immatrikulation aufgrund der Rangordnungen gemäß Artikel 134 der vorliegenden Regelung vor.

conseguito il voto finale di laurea più alto se in possesso del titolo di studio richiesto, o la media dei voti degli esami sostenuti più alta nel caso non siano in possesso del titolo di studio richiesto. In caso di ulteriore parità verrà data priorità al candidato più giovane di età.

4. Le graduatorie vengono pubblicate sulla pagina web della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it) ed hanno validità limitatamente all'anno accademico per il quale sono state formate.

Qualora un candidato sia ammesso, secondo graduatoria, a due o più corsi di laurea magistrale della Facoltà di Economia dovrà individuare, entro 15 giorni dalla pubblicazione delle graduatorie, il corso di laurea magistrale per il quale intende rinunciare all'immatricolazione. Il candidato è tenuto a dare comunicazione di tale rinuncia in forma scritta, anche via e-mail, alla Segreteria studenti entro i suddetti termini. Tale rinuncia è irrevocabile ed autorizza la Segreteria studenti allo scorrimento della graduatoria.

Nell'eventualità in cui gli interessati, utilmente collocati in una graduatoria, non presentino domanda di immatricolazione entro la scadenza prevista, la Libera Università di Bolzano potrà accogliere le domande dei candidati che seguono nella graduatoria.

5. I candidati esclusi nella 1° sessione di preiscrizione possono ricandidarsi nella 2° sessione.

CAPO IV

Articolo 14 (Immatricolazione)

1. I candidati ammessi sono autorizzati a richiedere l'immatricolazione con domanda da presentare alla Segreteria studenti nei termini e alle condizioni previste per il relativo anno accademico e dal Calendario accademico.

2. La Segreteria studenti procede all'immatricolazione ovvero iscrizione in ragione della graduatoria di cui all'articolo 134 del presente regolamento.